

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 379

Volume 29

31 December 1986

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Commission Regulation (EEC) No 4099/86 of 23 December 1986 fixing, for the 1987 fishing year, the withdrawal and selling prices for fishery products listed in Annex I (A), (D) and (E) of Regulation (EEC) No 3796/81 1
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4100/86 of 23 December 1986 fixing the standard values to be used in calculating the financial compensation and the advance pertaining thereto in respect of fishery products withdrawn from the market during the 1987 fishing year 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4101/86 of 23 December 1986 amending Regulation (EEC) No 3321/82 as regards the sizes of sardine and anchovy eligible for the carry-over premium 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4102/86 of 23 December 1986 fixing the amount of the carry-over premium for certain fishery products for the 1987 fishing year 13
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4103/86 of 23 December 1986 fixing the storage premium for certain fishery products for the 1987 fishing year 15
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4104/86 of 23 December 1986 modifying Regulation (EEC) No 3611/84 fixing the conversion factors for frozen squid 17
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4105/86 of 23 December 1986 fixing the reference prices for fishery products for the 1987 fishing year 19
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4106/86 of 23 December 1986 fixing the guaranteed minimum price for Atlantic sardines 25
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4107/86 of 23 December 1986 fixing the compensatory allowance for Mediterranean sardines 26

Contents (continued)

- * **Commission Regulation (EEC) No 4108/86 of 23 December 1986 fixing the reference prices for intra-Community trade in anchovies and Atlantic sardines for the 1987 fishing year 27**
- * **Commission Regulation (EEC) No 4109/86 of 23 December 1986 Fixing, for the 1987 fishing year, the annual import quotas for the products subject to the rules for the application by Spain and Portugal of quantitative restrictions on fishery products 28**
- * **Commission Regulation (EEC) No 4110/86 of 23 December 1986 fixing, for the 1987 fishing year, the overall foreseeable level of imports for the products subject to the supplementary trade mechanism in the fisheries sector 30**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4099/86

of 23 December 1986

fixing, for the 1987 fishing year, the withdrawal and selling prices for fishery products listed in Annex I (A), (D) and (E) of Regulation (EEC) No 3796/81

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides that the Community withdrawal and selling prices for each of the products listed in Annex I (A), (D) and (E) are to be fixed by applying the conversion factor for the product category concerned to an amount equal to at least 70 % but not more than 90 % of the relevant guide price ;

Whereas changes in production and marketing structures in the Community make it necessary to alter the basis for calculating the withdrawal and the sale prices in the Community as compared with those of the preceding fishing year ;

Whereas Article 12 (2) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides that the withdrawal price may be multiplied by conversion factors in landing areas which are very distant from main centres of consumption in the Community ;

Whereas, with regard to sardines, special conditions have been adopted in the Act of Accession in order to ensure a progressive alignment of prices of sardines from the Atlantic on price levels of sardines from the Mediterranean ; whereas the production structure and access to the market of Atlantic sardines are different to that for Mediterranean sardines and meet the special needs of the processing industry ; whereas, with a view to the smooth application of the alignment of prices which does not artificially disturb market supply conditions, it is necessary to fix a special adaptation coefficient for size 3 of this product in the landing areas concerned in Spain and Portugal ;

Whereas, with regard to monkfish, Norway lobster and crab, the statistical data available during the accession

negotiations did not permit a clear appreciation of the differences between the prices ruling on the markets in the different regions of the Community ; whereas it appears that the substantial price differences established since then for these species are basically explained by the absence, until now, of a Community price system favouring their unity within the Community ; whereas, in these particular circumstances, it is necessary to fix adjustment coefficients for these species which allow for the smooth application of the price system set out within the Act of Accession by a progressive alignment of them under favourable conditions which guarantee market access to the producers in these regions ;

Whereas the guide prices for the fishing year were fixed for all the products in question by Council Regulation (EEC) No 3930/86⁽²⁾ ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The percentages of the guide price referred to in Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 which are used as a basis for calculating the Community withdrawal and selling prices shall be as shown in Annex I for the products concerned.

Article 2

The conversion factors referred to in Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 which are used for calculating the Community withdrawal and selling prices for the products listed in Annex I (A), (D) and (E) of that Regulation, shall be as shown in Annex II.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1985, p. 5.

Article 3

The Community withdrawal and selling prices as referred to in Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 applicable for the 1987 fishing year and the products to which they refer, shall be as shown in Annex III.

the 1987 fishing year in the landing areas which are very distant from the main centres of consumption in the Community, and the products to which those prices relate, shall be as shown in Annex IV.

Article 4

The withdrawal and selling prices, as referred to in Article 12 (2) of Regulation (EEC) No 3796/81 and applicable for

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

ANNEX I

Percentage of guide price used in calculating withdrawal or sale prices

Product	%
Herrings	85
Sardines :	
— from the Atlantic	85
— from the Mediterranean	85
Dogfish (<i>Squalus acanthias</i>)	80
Dogfish (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	80
Redfish	90
Cod	80
Saithe	80
Haddock	80
Whiting	80
Ling	80
Mackerel and Spanish mackerel	85
Anchovies	85
Plaice	83
Hake	90
Megrim	80
Rays' bream	80
Monkfish	85
Shrimps of the species <i>Crangon Crangon</i>	90
Edible crabs	90
Norway lobster	90

ANNEX II

Conversion factor of the products listed in Annex I (A), (D) and (E) to Regulation (EEC) No 3796/81

Species	Size (l)	Conversion			
		gutté fish, with head		Whole fish	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Herrings	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,80	0,80
	3	0,00	0,00	0,50	0,50
Sardines	1	0,00	0,00	0,55	0,35
	2	0,00	0,00	0,55	0,35
	3	0,00	0,00	0,85	0,35
	4	0,00	0,00	0,55	0,35
Dogfish (<i>Squalus acanthias</i>)	1	0,75	0,55	0,71	0,50
	2	0,64	0,45	0,60	0,40
	3	0,35	0,25	0,30	0,20
Dogfish (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	1	0,80	0,60	0,75	0,50
	2	0,80	0,60	0,70	0,50
	3	0,55	0,40	0,45	0,25
Redfish	1	0,00	0,00	0,90	0,90
	2	0,00	0,00	0,90	0,90
	3	0,00	0,00	0,76	0,76

Species	Size (°)	Conversion			
		gutté fish, with head		Whole fish	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Cod	1	0,90	0,85	0,65	0,50
	2	0,90	0,85	0,65	0,50
	3	0,85	0,70	0,50	0,40
	4	0,68	0,47	0,39	0,28
	5	0,48	0,28	0,29	0,19
Saithe	1	0,90	0,90	0,70	0,70
	2	0,90	0,90	0,70	0,70
	3	0,89	0,89	0,69	0,69
	4	0,72	0,52	0,38	0,28
Haddock	1	0,90	0,80	0,70	0,60
	2	0,90	0,80	0,70	0,60
	3	0,77	0,65	0,54	0,37
	4	0,71	0,58	0,53	0,37
Whiting	1	0,80	0,75	0,60	0,40
	2	0,80	0,75	0,60	0,40
	3	0,76	0,61	0,55	0,23
	4	0,55	0,37	0,40	0,23
Ling	1	0,85	0,65	0,70	0,50
	2	0,83	0,63	0,68	0,48
	3	0,75	0,55	0,60	0,40
Mackerel and Spanish Mackerel	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,85	0,75
	3	0,00	0,00	0,85	0,70
Anchovies	1	0,00	0,00	0,80	0,45
	2	0,00	0,00	0,85	0,45
	3	0,00	0,00	0,70	0,45
	4	0,00	0,00	0,29	0,29
Plaice	1	0,90	0,85	0,49	0,49
	2	0,90	0,85	0,49	0,49
	3	0,85	0,80	0,49	0,49
	4	0,65	0,60	0,46	0,46
Hake	1	1,00	0,94	0,79	0,73
	2	0,76	0,71	0,59	0,54
	3	0,75	0,70	0,58	0,53
	4	0,64	0,59	0,50	0,41
	5	0,60	0,55	0,47	0,38
Megrim	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,75	0,55	0,70	0,50
	3	0,70	0,50	0,65	0,45
	4	0,45	0,25	0,40	0,20
Rays' bream	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,60	0,40	0,55	0,35

Species	Size (l)	Conversion			
		Whole fish or gutted, with head		Fish without head	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Monkfish	1	0,72	0,52	0,90	0,70
	2	0,92	0,72	0,85	0,65
	3	0,92	0,72	0,80	0,60
	4	0,77	0,57	0,70	0,50
	5	0,44	0,24	0,50	0,30
		Simply boiled in water			
		A (l)		B (l)	
Shrimps of the species <i>Crangon crangon</i>	1	0,65		0,55	
	2	0,30		0,30	
		Whole (l)			
Edible crabs	1	0,80			
	2	0,60			
		Whole		Tails	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Norway lobster	1	0,90	0,65	0,85	0,57
	2	0,63	0,38	0,60	0,38
	3	0,53	0,21	0,35	0,19
	4	0,00	0,00	0,26	0,09

(l) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

ANNEX III

Withdrawal or sale price in the Community of the products listed in Annex I (A), (D) and (E) to Regulation (EEC) No 3796/81

Species	Size (l)	Withdrawal price (ECU/tonne)			
		Gutted fish, with head		Whole fish	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Herrings	1	0	0	219	219
	2	0	0	206	206
	3	0	0	129	129
Sardines from the Atlantic : a) Member States other than Spain and Portugal	1	0	0	240	153
	2	0	0	240	153
	3	0	0	371	153
	4	0	0	240	153
	1	0	0	161	102
	2	0	0	161	102
	3	0	0	249	102
	4	0	0	161	102
Sardines from the Mediterranean	1	0	0	217	138
	2	0	0	217	138
	3	0	0	335	138
	4	0	0	217	138
Dogfish (<i>Squalus acanthias</i>)	1	517	379	489	344
	2	441	310	413	276
	3	241	172	207	138
Dogfish (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	1	511	383	479	319
	2	511	383	447	319
	3	351	255	287	160

Species	Size (")	Withdrawal price (ECU/tonne)			
		Gutted fish, with head		Whole fish	
		Extra, A (")	B (")	Extra, A (")	B (")
Redfish	1	0	0	706	706
	2	0	0	706	706
	3	0	0	596	596
Cod	1	877	828	633	487
	2	877	828	633	487
	3	828	682	487	390
	4	663	458	380	273
	5	468	273	283	185
Saithe	1	467	467	363	363
	2	467	467	363	363
	3	462	462	358	358
	4	374	270	197	145
Haddock	1	625	556	486	417
	2	625	556	486	417
	3	535	451	375	257
	4	493	403	368	257
Whiting	1	506	475	380	253
	2	506	475	380	253
	3	481	386	348	146
	4	348	234	253	146
Ling	1	619	474	510	364
	2	605	459	496	350
	3	547	401	437	292
Mackerel and Spanish Mackerel	1	0	0	204	204
	2	0	0	204	180
	3	0	0	204	168
Anchovies : a) Member States other than Spain b) Spain	1	0	0	479	270
	2	0	0	509	270
	3	0	0	419	270
	4	0	0	174	174
	1	0	0	741	417
	2	0	0	787	417
	3	0	0	648	417
	4	0	0	268	268
Plaice — 1 January to 30 April 1987 — 1 May to 31 December 1987	1	572	540	312	312
	2	572	540	312	312
	3	540	509	312	312
	4	413	381	292	292
	1	781	737	425	425
	2	781	737	425	425
	3	737	694	425	425
	4	564	520	399	399
Hake	1	2 610	2 453	2 062	1 905
	2	1 984	1 853	1 540	1 409
	3	1 958	1 827	1 514	1 383
	4	1 670	1 540	1 305	1 070
	5	1 566	1 436	1 227	992
Megrim	1	1 258	962	1 184	888
	2	1 110	814	1 036	740
	3	1 036	740	962	666
	4	666	370	592	296
Rays' bream	1	1 020	780	960	720
	2	720	480	660	420

Species	Size (°)	Withdrawal price (ECU/tonne)			
		Whole or gutted fish, with head		Without head	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Monkfish	1	1 285	928	3 856	2 999
	2	1 642	1 285	3 641	2 785
	3	1 642	1 285	3 427	2 570
	4	1 374	1 017	2 999	2 142
	5	785	428	2 142	1 285
		Simply boiled in water			
		A (°)		B (°)	
Shrimps of the species <i>Crangon crangon</i>	1	904		765	
	2	417		417	
		Sale prices (ECU/tonne)			
		Whole (°)			
Edible crabs	1	1 080			
	2	810			
		Whole		Tails	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Norway lobster	1	3 564	2 574	8 109	5 438
	2	2 495	1 505	5 724	3 625
	3	2 099	832	3 339	1 813
	4	0	0	2 480	859

(°) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

ANNEX IV

Species	Landing area	Conversion factor	Size (°)	Withdrawal prices (ECU/tonne)			
				Gutted fish with head		Whole fish	
				Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Mackerel	Coastal areas of and islands of Ireland	0,73	1	0	0	149	149
			2	0	0	149	132
			3	0	0	149	123
	Coastal areas of and islands of Cornwall and Devon in the United Kingdom	0,79	1	0	0	162	162
			2	0	0	162	143
			3	0	0	162	133
	Coastal areas from Portpatrick in south-west Scotland to Wick in north-east Scotland and the islands to the west and north of these areas, coastal areas of and islands of Northern Ireland	0,82	1	0	0	168	168
			2	0	0	168	148
			3	0	0	168	138
	Coastal areas from Wick to Aberdeen in the north-east of Scotland	0,87	1	0	0	178	178
			2	0	0	178	157
			3	0	0	178	146

Species	Landing area	Conversion factor	Size (°)	Withdrawal prices (ECU/tonne)			
				Gutted fish with head		Whole fish	
				Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Sardines from the Atlantic	Coastal areas of and islands of the counties of Cornwall and Devon in the United Kingdom	0,55	1 2 3 4	0 0 0 0	0 0 0 0	132 132 204 132	84 84 84 84
	Coastal areas from the Atlantic from Spain and Portugal	0,65	3	0	0	162	—
Hake	Coastal areas from Troon in south-west Scotland to Wick in north-east Scotland and the islands to the west and north of these areas	0,57	1 2 3 4 5	1 488 1 131 1 116 952 893	1 398 1 056 1 041 878 818	1 175 878 863 744 699	1 086 803 788 610 565
	Coastal areas of and islands of Ireland	0,84	1 2 3 4 5	2 192 1 666 1 644 1 403 1 315	2 061 1 557 1 535 1 294 1 206	1 732 1 294 1 272 1 096 1 030	1 600 1 184 1 162 899 833
				Whole or gutted fish with head (°)			
				Extra, A (°)		B (°)	
Monkfish	Coastal areas and islands of Ireland and the United Kingdom	0,88 0,83 0,84	2 3 4	1 445 1 363 1 155		1 131 1 067 855	
				Selling prices (ECU/tonne)			
				Whole fish			
				Extra, A (°)		B (°)	
Norway lobster	Coastal areas and islands of Ireland and the United Kingdom	0,91 0,80 0,50	1 2 3	3 243 1 996 1 050		2 342 1 204 416	
Edible crabs	Coastal areas and islands of Ireland and the United Kingdom	0,74 0,72	1 2	799 583			

(°) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4100/86
of 23 December 1986

**fixing the standard values to be used in calculating the financial compensation
and the advance pertaining thereto in respect of fishery products withdrawn
from the market during the 1987 fishing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession, and in particular Article 13 (7) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 3796/81 provides for the payment of financial compensation to producers' organizations which intervene, on certain conditions, in respect of the products listed in Annex I (A) and (D) to that Regulation; whereas the amount of such financial compensation must be reduced by standard values in the case of products intended for purposes other than human consumption;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1501/83⁽²⁾ specifies the ways in which the products withdrawn must be disposed of; whereas the value of such products must be fixed at a standard level for each of these modes of disposal, taking into account the average receipts which may be obtained from such disposal;

Whereas, on the basis of the relevant information on this value, it should be fixed for the 1987 fishing year as shown in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 3137/82⁽³⁾ as amended by Regulation (EEC) No 3165/84⁽⁴⁾ the body responsible for payment of the financial compensation is that of the Member State in which the producers' organization was recognized; whereas the standard value deductible should therefore be the value applied in that Member State;

Whereas the abovementioned provisions are equally applicable to the advance on the financial compensation provided for in Article 5 (2) of Council Regulation (EEC) No 2202/82⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard values to be used in calculating the financial compensation and the advance pertaining thereto provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 3796/81 in respect of products withdrawn by producers' organizations and used for purposes other than human consumption shall be for the 1987 fishing year as shown in the Annex hereto for each of the uses indicated therein.

Article 2

The standard value to be deducted from the financial compensation and the advance pertaining thereto shall be that applied in the Member State in which the producers' organization was recognized.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 152, 10. 6. 1983, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 335, 29. 11. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 297, 15. 11. 1984, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 235, 10. 8. 1982, p. 1.

ANNEX

Use of products withdrawn	ECU/tonne
1. Used as animal feed after drying and cutting up or processing into meal:	
(a) for herring and mackerel:	
— Denmark, United Kingdom	60
— Germany, Netherlands, Belgium, Spain	35
— other Member States	20
(b) For shrimps of the species <i>Crangon crangon</i> :	
— Netherlands	25
— other Member States	10
(c) for other products:	
all Member States	15
2. Used otherwise than as under animal feed (bait included):	
(a) for sardines and anchovies:	
all Member States	30
(b) for other products:	
— Belgium, Denmark, France, Netherlands, Italy, Germany	65
— other Member States	25
3. Used for purposes other than animal feed	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4101/86
of 23 December 1986
amending Regulation (EEC) No 3321/82 as regards the sizes of sardine and anchovy eligible for the carry-over premium

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2315/86⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2203/82 of 28 July 1982 laying down general rules for the granting of a carry-over premium for certain fishery products⁽³⁾, as amended by the Act of Accession, provides that once the special arrangements provided for in Article 14 (3) of Regulation (EEC) No 3796/81 have expired, Mediterranean sardines and anchovies may qualify for the carry-over premium;

Whereas, with the accession of Spain and Portugal, Atlantic sardines and anchovies became eligible for the carry-over premium;

Whereas, therefore, sizes should be fixed for these products by amending Commission Regulation (EEC) No

3321/82 of 9 December 1982 laying down detailed rules for the granting of a carry-over premium for certain fishery products⁽⁴⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 3587/85⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 3321/82 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 202, 25. 7. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 235, 10. 8. 1982, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 11. 12. 1982, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 343, 20. 12. 1986, p. 16.

ANNEX

ANNEX I

Description	Sizes (1)
Redfish (<i>Sebastes</i> spp.)	2, 3
Cod (<i>Gadus morhua</i>)	3, 4, 5
Saithe (<i>Pollachius virens</i>)	3, 4
Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	2, 3, 4
Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>)	2, 3, 4
Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	1, 2
Ray's bream (<i>Brama</i> spp.)	1, 2
Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	2, 3, 4, 5
Shrimps (<i>Crangon crangon</i>)	1
Sardine (<i>Sardina pilchardus</i>)	1, 2, 3, 4
Anchovy (<i>Engraulis</i> spp.)	1, 2, 3, 4

(1) The sizes of the products concerned are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4102/86**of 23 December 1986****fixing the amount of the carry-over premium for certain fishery products for the 1987 fishing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2203/82 of 28 July 1982 laying down general rules for the granting of a carry-over premium for certain fishery products ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the purpose of the carry-over premium is to give suitable encouragement to producers organizations to carry over products withdrawn from the market so that their destruction can be avoided;

Whereas the amount of the premium must be such as not to disturb the balance of the market for the products in question;

Whereas the amount of the premium may not be more than 50 % of the Community withdrawal price for the fresh product or exceed the technical costs of processing, highest costs discounted, recorded in the Community during the previous fishing year;

Whereas withdrawal prices for the 1987 fishing year for the fishery products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2203/82 have been set by Commission Regulation (EEC) No 4099/86 ⁽³⁾;

Whereas, on the basis of the information on technical processing costs recorded in the Community, the amount of the premium should, for the 1987 fishing year, be as indicated in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1987 fishing year, the carry-over premium for the products listed in Annex I to Regulation (EEC) No 2203/82 shall be as indicated in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 235, 10. 8. 1982, p. 4.

⁽³⁾ See page 1 of this Official Journal.

ANNEX

Amount of the premium

Processing methods listed in Article 14 (5) of the basic Regulation	Products listed in Annex I to Regulation (EEC) No 2203/82	Amounts for products listed in column 2 (ECU/tonne)
1	2	3
I. Freezing and storage of whole, gutted and with head or cutting-up products	Redfish Cod Saithe Haddock Whiting Shrimps Megrin Rays' bream Monkfish Sardine Anchovy	60
II. Filleting, freezing and storage	Redfish Cod Saithe Haddock Whiting Megrin Rays' bream Monkfish Sardine Anchovy	103 (1)
III. Salting and storage of whole, gutted and with head, cutting-up or filleted products	Redfish Cod Saithe Haddock Whiting Megrin Rays' bream Monkfish Sardine Anchovy	103 (1)
IV. Drying and storage of whole, gutted and with head, cutting-up or filleted products	Redfish Cod Saithe Haddock Whiting Megrin Rays' bream Monkfish	114

(1) Given that the amount of the premium may not in particular exceed 50 % of Community withdrawal price for the fresh product (Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 3796/81), this amount shall be reduced

(a) for the Atlantic sardines:

- to 66 ECU/tonne in the coastal areas of and islands of the counties of Cornwall and Devon in the United Kingdom,
- to 81 ECU/tonne in Spain and Portugal;

(b) for the anchovies:

- to 87 ECU/tonne in all Member States other than Spain.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 4103/86
of 23 December 1986**

fixing the storage premium for certain fishery products for the 1987 fishing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, amended by the Act of Accession and in particular Article 14a thereof,

Whereas, in accordance with Article 14a (4) of Regulation (EEC) No 3796/81 the storage premium may not exceed the technical and financial costs relating to operations indispensable for stabilization and storage of the products in question;

Whereas the premium should be an incentive to producers' organizations to apply the storage aid system and in particular the relevant selling price in order to stabilize the market for such products;

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 314/86⁽²⁾, the premium is to be fixed on the basis of the technical and financial costs relating to the operations concerned, as recorded in the Community in the previous fishing year, excluding the highest costs;

Whereas, on the basis of figures for the technical and financial costs recorded in the Community for the operations in question, the premium should be as set out in the Annex for the 1987 fishing year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1987 fishing year, the storage premium for Norway lobsters and edible crabs shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 39, 14. 2. 1986, p. 8.

ANNEX

Amount of premium

Stabilization and storage operations as referred to in Article 7 of Regulation (EEC) No 314/86	Products listed in Annex I to Regulation (EEC) No 314/86	Amount of premium for products listed in column 2 (ECU/tonne)	
		first month	per additional month (1)
1	2	3	
I. Freezing and storage	Norway lobster Norway lobster tails	200 120	20 30
II. Removing the head, freezing and storage	Norway lobster	55	30
III. Cooking, freezing and storage	Norway lobster Edible crabs	210 80	20 15
IV. Storage in suitable fixed tanks or cages	Edible crabs	70	

(1) The amount refers to the net weight of products in stock, covered by Article 11 (1) (b) of Regulation (EEC) No 314/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4104/86
of 23 December 1986
modifying Regulation (EEC) No 3611/84 fixing the conversion factors for frozen
squid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81, of 29 December 1981, on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2315/86 ⁽²⁾ and in particular Articles 16 (3) and 21 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3611/84 ⁽³⁾ fixed conversion factors for frozen squid; whereas as regards squid *Loligo* spp. of heading 03.03 B IV a) 1 aa) of the common customs tariff, these factors were established by reference to the species *Loligo vulgaris* in the uncleaned commercial presentation, chosen as the product serving as a basis for determining the guide price,

in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 3796/81 and which has attributed to its other coefficient of 1,0;

Whereas by Council Regulation (EEC) No 3931/86 of 18 December 1986 fixing the guide prices for the fishery products set out in Annex II of Regulation (EEC) No 3796/81 for the 1987 fishing year ⁽⁴⁾, the product serving as a basis for determining the guide price of the products in question has been modified; whereas it is therefore appropriate to modify as a result the Annex to Regulation (EEC) No 3611/84;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1.

The text of part (a) of the Annex to Regulation (EEC) No 3611/84 concerning the conversion factors for different species and presentations of squid *Loligo* spp. of heading 03.03 B IV a) 1 aa) of the Common Customs Tariff is replaced by the following text:

Species	Presentation	Conversion factor
(a) <i>Loligo</i> spp (CCT heading No 03.03 B IV a) 1 aa)		
<i>Loligo patagonica</i>	Not cleaned	1,00
	Cleaned	1,20
<i>Loligo vulgaris</i>	Not cleaned	2,00
	Cleaned	2,40
<i>Loligo pealei</i>	Not cleaned	1,20
	Cleaned	1,40
Other species	Not cleaned	1,10
	Cleaned	1,30'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 379 of 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 202 of 25. 7. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 333 of 21. 12. 1984, p. 41.

⁽⁴⁾ OJ No L 365 of 24. 12. 1986, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1986.

For the Commission
António CARDOSO E CUNHA
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4105/86

of 23 December 1986

fixing the reference prices for fishery products for the 1987 fishing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession, and in particular the first subparagraph of Article 21 (6) thereof,

Whereas Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides, among other things, for reference prices valid for the Community to be fixed each year, by product category, for the products specified in Annexes I, II, III, IV (B) and V to that Regulation;

Whereas Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides that the reference price for the products specified in Annex I (A), (D) and (E) thereto must be equal to the withdrawal and selling prices fixed in accordance with Article 12 (1) thereof;

Whereas the Community withdrawal and selling prices for the products concerned were fixed for the 1987 fishing year by Commission Regulation (EEC) No 4099/86⁽²⁾;

Whereas the reference prices for the products specified in Annex II to Regulation (EEC) No 3796/81 must be derived from their guide prices by reference to the price level at which the intervention measures provided for in Article 16 (1) thereof may be taken, and fixed taking account of the situation on the market in those products; whereas the reference prices for those products should therefore be 85 % of the guide prices fixed by Council Regulation (EEC) No 3931/86⁽³⁾;

Whereas the reference prices for the tuna specified in Annex III to Regulation (EEC) No 3796/81 are based on the weighted average of the free-at-frontier prices

recorded on the most representative markets in the Member States during the three preceding years;

Whereas the reference prices for the products specified in Annexes I (B) and (C) and IV (B) to Regulation (EEC) No 3796/81 are determined on the basis of the average of the reference prices for the fresh product, account being taken of the processing costs and of the need to ensure a price relationship in keeping with the market situation;

Whereas, for the frozen and salted products specified in Annex V of Regulation (EEC) No 3796/81 for which no reference price is fixed for the fresh product, the reference prices are determined on the basis of the reference price applied to a commercially similar fresh product;

Whereas, given the quantities of certain frozen and salted products and the conditions governing their importation, it does not appear necessary to fix a reference price for such products in the immediate future;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reference prices for the 1987 fishing year for the products specified in Annexes I, II, III, IV (B) and V to Regulation (EEC) No 3796/81 shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1986, p. 8.

ANNEX

1. Reference prices of products listed in Annex I (A), (D) and (E) to Regulation (EEC) No 3796/81

Fresh or chilled		Reference price (ECU/tonne)			
Species	Size (°)	Gutted fish, with head		Whole fish	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Herring	1	0	0	219	219
03.01 B I a) 1 aa) and	2	0	0	206	206
03.01 B I a) 2 aa)	3	0	0	129	129
Atlantic sardines	1	0	0	240	153
03.01 B I d) 1 :	2	0	0	240	153
(a) Member States other than	3	0	0	371	153
Spain and Portugal	4	0	0	240	153
	1	0	0	161	102
(b) Spain and Portugal	2	0	0	161	102
	3	0	0	249	102
	4	0	0	161	102
Sardines from the Mediterranean	1	0	0	217	138
03.01 B I d) 1	2	0	0	217	138
	3	0	0	335	138
	4	0	0	217	138
Dogfish	1	517	379	489	344
(<i>Squalus acanthias</i>)	2	441	310	413	276
ex 03.01 B I e) 1 aa)	3	241	172	207	138
Dogfish	1	511	383	479	319
(<i>Scyliorhinus spp.</i>)	2	511	383	447	319
ex 03.01 B I e) 1 aa)	3	351	255	287	160
Redfish	1	0	0	706	706
03.01 B I f) 1	2	0	0	706	706
	3	0	0	596	596
Cod	1	877	828	633	487
(<i>Gadus morhua</i>)	2	877	828	633	487
ex 03.01 B I h) 1	3	828	682	487	390
	4	663	458	380	273
	5	468	273	283	185
Saithe	1	467	467	363	363
03.01 B I ij) 1	2	467	467	363	363
	3	462	462	358	358
	4	374	270	197	145
Haddock	1	625	556	486	417
03.01 B I k) 1	2	625	556	486	417
	3	535	451	375	257
	4	493	403	368	257
Whiting	1	506	475	380	253
03.01 B I l) 1	2	506	475	380	253
	3	481	386	348	146
	4	348	234	253	146
Ling	1	619	474	510	364
03.01 B I m) 1	2	605	459	496	350
	3	547	401	437	292
Mackerel and Spanish mackerel	1	0	0	204	204
(<i>Scomber scombrus</i> and <i>scomber japonicus</i>)	2	0	0	204	180
ex 03.01 B I o) 1 aa) and	3	0	0	204	168
ex 03.01 B I o) 2 aa)					

(°) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

Fresh or chilled		Reference price (ECU/tonne)				
Species	Size (°)	Gutted fish with head		Whole fish		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Anchovy : 03.01 B I p) 1 : (a) Member States other than Spain (b) Spain	{	1	0	0	479	270
		2	0	0	509	270
		3	0	0	419	270
		4	0	0	174	174
	{	1	0	0	741	417
		2	0	0	787	417
		3	0	0	648	417
		4	0	0	268	268
Plaice : 03.01 B I q) 1 : — 1 January to 30 April 1987 — 1 May to 31 December 1987	{	1	572	540	312	312
		2	572	540	312	312
		3	540	509	312	312
		4	413	381	292	292
	{	1	781	737	425	425
		2	781	737	425	425
		3	737	694	425	425
		4	564	520	399	399
Hake (<i>Merluccius merluccius</i>) ex 03.01 B I t) 1	1	2 610	2 453	2 062	1 905	
	2	1 984	1 853	1 540	1 409	
	3	1 958	1 827	1 514	1 383	
	4	1 670	1 540	1 305	1 070	
	5	1 566	1 436	1 227	992	
Megrim 03.01 B I u) 1	1	1 258	962	1 184	888	
	2	1 110	814	1 036	740	
	3	1 036	740	962	666	
	4	666	370	592	296	
Rays' bream 03.01 B I v) 1	1	1 020	780	960	720	
	2	720	480	660	420	
		Whole or gutted fish, with head		Without head		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Monkfish 03.01 B I w) 1	1	1 285	928	3 856	2 999	
	2	1 642	1 285	3 641	2 785	
	3	1 642	1 285	3 427	2 570	
	4	1 374	1 017	2 999	2 142	
	5	785	428	2 142	1 285	
		Simply boiled in water				
		A (°)		B (°)		
Shrimps of the genus <i>Crangon crangon</i> ex 03.03 A IV b) 1	1	904		765		
	2	417		417		
		Whole (°)				
Edible crab ex 03.03 A III b)	1	1 080				
	2	810				
		Whole		Tails		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Norway lobster ex 03.03 A V a) 2	1	3 564	2 574	8 109	5 438	
	2	2 495	1 505	5 724	3 625	
	3	2 099	832	3 339	1 813	
	4	0	0	2 480	859	

(°) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

2. Reference prices for the products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3796/81

CCT heading No	Description	Reference prices (ECU/tonne)
A. Frozen products falling within CCT heading No 03.01 :		
03.01 B I d) 2	Sardines (<i>Sardina pilchardus</i>)	331
03.01 B I s) 2	Sea bream of the species <i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus</i> spp.	1 062
B. Frozen products falling within CCT heading No 03.03 :		
03.03 B IV a) 1 aa)	Squid (<i>Loligo</i> spp.):	
	— <i>Loligo patagonica</i> : not cleaned	1 071
	cleaned	1 285
	— <i>Loligo vulgaris</i> : not cleaned	2 142
	cleaned	2 570
	— <i>Loligo pealei</i> : not cleaned	1 285
	cleaned	1 499
	— Other species: not cleaned	1 178
	cleaned	1 392
03.03 B IV a) 1 bb)	Squid (<i>Todarodes sagittatus</i>): not cleaned	978
	cleaned	1 174
03.03 B IV a) 1 cc)	Squid (<i>Illex</i> spp.):	
	— <i>Illex illecebrosus</i> : not cleaned	1 028
	cleaned	1 234
	— Other species: not cleaned	1 028
	cleaned	1 234
03.03 B IV a) 2	Cuttle-fish of the species <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> and <i>Sepiola rondeleti</i>	1 355
03.03 B IV a) 3	Octopus	1 061

3. Reference prices for the products listed in Annex III to Regulation (EEC) No 3796/81

Tuna, fresh, chilled or frozen, for the industrial manufacture of products falling within heading No 16.04
— subheading 03.01 B I c) 1

Product	Reference prices (ECU/tonne)		
	Whole	Gilled and gutted	Other
A. Yellowfin tuna (<i>Thunnus albacares</i>):			
1. weighing more than 10 kg each (1)	731	833	906
2. weighing not more than 10 kg each (1)	665	758	825
B. Albacore (<i>Thunnus alalunga</i>):			
1. weighing more than 10 kg each (1)	833	949	1 033
2. weighing not more than 10 kg each (1)	1 060	1 208	1 314
C. Other species	468	534	580

(1) Reference to weight applies to whole products.

4. Reference prices for the products listed in Annex IV (B) and V to Regulation (EEC) No 3796/81

Frozen products falling within subheadings 03.01 B I, B II and 16.04 G I

Species	Presentation	Reference prices (ECU/tonne)
1. Redfish	Whole fish :	
	— With or without head	752
	— Other	1 112
	Fillets :	
	— With bones (standard)	1 514
	— Boneless	1 780
	— Blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg	1 940
2. Cod	Minced blocks	940
	Whole fish :	
	— With or without head	883
	— Other	1 306
	Fillets :	
	— Industrial blocks, with bones (standard)	1 960
	— Industrial blocks, boneless	2 219
3. Saithe	— Individual fillets, with skin	2 083
	— Individual fillets, skinless	2 426
	— Blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg	2 488
	Minced blocks	1 022
	Whole fish :	
	— With or without head	582
	— Other	844
4. Haddock	Fillets :	
	— Industrial blocks, with bones (standard)	1 188
	— Industrial blocks, boneless	1 295
	— Individual fillets, with skin	1 201
	— Individual fillets, skinless	1 330
	— Blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg	1 427
	Minced blocks	661
5. Mackerel	Whole fish :	
	— With or without head	734
	— Other	1 004
	Fillets :	
	— Industrial blocks, with bones (standard)	1 755
	— Industrial blocks, boneless	2 238
	— Individual fillets, with skin	2 029
	— Individual fillets, skinless	2 304
	— Blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg	2 363
	Minced blocks	808
	Whole fish :	
	— With head	326
	— Headless	366
	— Sides	482
	Fillets	602

Species	Presentation	Reference prices (ECU/tonne)
6. Hake	Whole fish :	
	— With or without head	687
	— Other	1 028
	Fillets :	
	— Industrial blocks, with bones (standard)	1 030
	— Industrial blocks, boneless	1 212
	— Individual fillets, with skin	1 069
	— Individual fillets, skinless	1 244
	— Blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg	1 340
	Minced blocks	787

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4106/86
of 23 December 1986
fixing the guaranteed minimum price for Atlantic sardines

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3117/85 of 4 November 1985 laying down general rules on the granting of compensatory indemnities in respect of sardines⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 3117/85 provides for the grant of a compensatory indemnity for producers of Atlantic sardines in the Community as constituted before 1 January 1986 who sell their products at a price below a guaranteed minimum price;

Whereas Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 3117/85 lays down that the guaranteed minimum price is to be the same as the withdrawal price in force in the year preceding accession, corrected in accordance with any adjustment applicable to the guide price for the following fishing year;

Whereas the guide prices for the 1987 fishing year were fixed for the products in question by Council Regulation (EEC) No 3930/86⁽²⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The guaranteed minimum provided for in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 3117/85 shall be as follows for the 1987 fishing year:

(in Ecu/tonne)

Whole fish		
Size	Extra, A	B
1	248	158
2	248	158
3	384	158
4	248	158

The freshness, size and presentation categories shall be those defined pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 3796/81⁽³⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 297, 9. 11. 1985, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1986, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4107/86

of 23 December 1986

fixing the compensatory allowance for Mediterranean sardines

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 171 and 358 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3117/85 of 4 November 1985 laying down general rules on the granting of compensatory allowances in respect of sardines⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 3117/85 lays down that the grant of the compensatory allowance is to be limited to Mediterranean sardines of sizes 3 and 4 and freshness categories E and A, as defined in Council Regulation (EEC) No 103/76 of 19 January 1976, laying down common marketing standards for certain fresh or chilled products⁽²⁾;

Whereas Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 3117/85 lays down that the allowance is to be equal to the difference between the withdrawal price for Atlantic sardines of the size in question, applicable in the Community as constituted on 31 December 1985, and the withdrawal

price for Atlantic sardines of size 2 applicable in the new Member States;

Whereas the withdrawal prices for the 1987 fishing year were fixed for the products in question by Commission Regulation (EEC) No 4099/86⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory allowance granted for Mediterranean sardines, as provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 3117/85, shall be as follows for the 1987 fishing year:

- sardines, size 3 (E, A): 210 ECU/tonne,
- sardines, size 4 (E, A): 79 ECU/tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 279, 9. 11. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 29.

⁽³⁾ See page 1 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4108/86

of 23 December 1986

fixing the reference prices for intra-Community trade in anchovies and Atlantic sardines for the 1987 fishing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 170 and 357 thereof,

Whereas Articles 170 (1) and 357 (1) of the Act of Accession provide that, during the period of moves towards alignment of the prices of anchovies and Atlantic sardines listed in Annex I (A) to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, a monitoring system is to be introduced based on the annual fixing of reference prices applicable to certain trade in the products in question between the new Member States and the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas Articles 170 (2) and 357 (2) of the Act of Accession provide that the reference prices in question are to be the same as the withdrawal prices applicable in Spain for anchovies and in the other Member States for Mediterranean sardines respectively, fixed in accordance with Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81;

Whereas the withdrawal prices for the 1987 fishing year for anchovies and Mediterranean sardines listed in Annex I (A) to Regulation (EEC) No 3796/81 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4099/86⁽²⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reference prices for the 1987 fishing year applicable under the monitoring system provided for in Articles 170 and 357 of the Act of Accession shall be as follows:

— for imports of Atlantic sardines into the Community as at constituted on 31 December 1985 from Portugal and Spain, fresh products:

(ECU/tonne)

Whole fish (°)		
Size (°)	Extra, A (°)	B (°)
1	217	138
2	217	138
3	335	138
4	217	138

(°) The freshness, size and presentation categories are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

— for imports of anchovies into Spain from other Member States of the Community:

(ECU/tonne)

Whole fish (°)		
Size (°)	Extra, A (°)	B (°)
1	741	417
2	787	417
3	648	417
4	268	268

(°) The freshness, size and presentation categories are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ See page 1 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4109/86

of 23 December 1986

Fixing, for the 1987 fishing year, the annual import quotas for the products subject to the rules for the application by Spain and Portugal of quantitative restrictions on fishery products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 360/86 of 17 February 1986 laying down rules for the application by Spain and Portugal of quantitative restrictions on fishery products⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 360/86 provides, in respect of a number of fishery products imported into Spain and Portugal from third countries, for fixing, in accordance with a specific method, of annual import quotas divided into four quarterly instalments;

Whereas, for the application of Regulation (EEC) No 360/86, the quotas in question for the 1987 fishing year should be fixed for each of the new Member States and for each product concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For each of the fishery products imported into Spain and Portugal, the annual import quotas and their division into four quarterly instalments including any quantities that may be allocated to third countries pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 360/86 are hereby fixed for the 1987 fishery year as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 43, 20. 2. 1986, p. 8.

ANNEX

Annual quotas of imports from third countries and quarterly instalments of Article 2 of Regulation (EEC) No 360/86

A. Concerning Spain (tonnes)

CCT heading No	Description	Annual quota of import	Quarterly instalments			
			1	2	3	4
03.01 B I h) 1	Cod, fresh or chilled	5 000	2 100	1 400	700	800
03.01 B I p) 1	Anchovies, fresh or chilled	480	120	120	120	120
03.01 B I t) 1	Hake, fresh or chilled	965	100	300	350	215
03.01 B I t) 2	Hake, frozen	17 000	4 250	4 250	4 250	4 250
03.01 B I u)	Blue whiting	870	215	215	220	220
03.01 B I ex v)	Horse mackerel, fresh or chilled	25	6	6	6	7
03.01 B II ex a)	Fillets of cod, fresh or chilled	2 000	500	500	500	500
03.01 B II b) 9	Fillets of hake, frozen	6 500	1 625	1 625	1 625	1 625
03.02 A I ex b)	Cod, not dried, salted or in brine	12 790	5 755	1 900	1 900	3 235
03.03 A III ex b)	Spinous spider crab, fresh (live)	500	125	125	125	125
03.03 B IV b) ex 2	Venus clams, fresh or chilled	565	75	150	75	265

B. Concerning Portugal (tonnes)

CCT heading No	Description	Annual quota of import	Quarterly instalments			
			1	2	3	4
03.01 B I h) 2	Cod, frozen	1 520	380	380	380	380
03.01 B I ij) 2	Saithe, frozen	25	6	6	6	7
03.01 B I k) 2	Haddock, frozen	25	6	6	6	7
03.01 B I m) 2	Ling, frozen	25	6	6	6	7
03.01 B I n) 2	Alaska pollack and pollack, frozen	25	6	6	6	7
03.01 B I t) 1	Hake, fresh or chilled	25	6	6	6	7
03.01 B I t) 2	Hake, frozen	9 000	3 000	3 000	1 500	1 500
03.01 B I ex v)	— Horse mackerel, fresh, chilled or frozen	40	10	10	10	10
	— <i>Gadus macrocephalus</i> , <i>Brosme brosme</i> , frozen	25	6	6	6	7
03.01 B II b) 1	Fillets of cod, frozen	25	6	6	6	7
03.01 B II b) 3	Fillets of haddock, frozen	25	6	6	6	7
03.01 B II b) 9	Fillets of hake, frozen	120	30	30	30	30
03.01 B II b) 11	Fillets of plaice	25	6	6	6	7
03.01 B II b) 12	Fillets of flounder	25	6	6	6	7
03.02 A I b)	Cod, whole, headless or in pieces, dried, salted or in brine	78 000	21 500	27 200	12 900	16 400
03.02 A I ex f)	Products similar to cod (saithe, haddock, Alaska pollack, pollack, <i>Gadus macrocephalus</i> , <i>Brosme brosme</i>)	25	5	10	5	5
03.03 A IV ex a)	Prawns and shrimps of the <i>Pandalidae</i> family, frozen	30	5	10	10	5
03.03 A IV b) ex 2	Shrimps of the genus <i>Crangon</i> , frozen	30	5	10	10	5
03.03 A IV ex c)	Other, frozen	820	250	300	150	120
03.03 A V a) 1	Norway lobsters, frozen	65	15	15	20	15
03.03 B IV a) 1	Squid, frozen	9 000	3 000	3 000	1 500	1 500

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4110/86

of 23 December 1986

fixing, for the 1987 fishing year, the overall foreseeable level of imports for the products subject to the supplementary trade mechanism in the fisheries sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 546/86 laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism to fishery products⁽¹⁾, and in particular Articles 2 and 3 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 546/86 provides, in respect of a number of fishery products imported into Spain and Portugal, for the definition, in accordance with a specific method, of an overall foreseeable level of imports, distinguishing for each product an intra-Community share established in accordance with paragraph 3 of the said Article 2;

Whereas, for the purposes of the application of Regulation (EEC) No 546/86, the overall foreseeable level of imports and the intra-Community share relating thereto should be fixed for the 1987 fishing year and for each of the products concerned, dividing the share into four quarterly instalments in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 546/86;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For each of the fishery products imported into Spain and Portugal, the overall foreseeable level of imports and the intra-Community share relating thereto, divided into four quarterly instalments, are hereby fixed for 1987 as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 47.

ANNEX

Overall level of imports, intra-Community share and quarterly instalments of Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 546/86

A. Concerning Spain

1. Imports from other Member States (tonnes)

CCT heading No	Description	Overall level of imports	Intra-Community share increase by 15 %	Quarterly instalment			
				1	2	3	4
03.01 B I h) 1	Cod, fresh or chilled	6 365	1 570	500	600	200	270
03.01 B I t) ex 1	Hake (<i>Merluccius merluccius</i>) fresh or chilled	7 685	8 840	1 110	2 230	3 340	2 160
03.01 B I ex u)	Blue whiting, fresh or chilled	900	30	7	8	7	8
03.01 B I ex v)	Horse mackerel, fresh or chilled	280	295	70	75	75	75
03.01 B II ex a)	Fillets of cod, fresh or chilled	5 000	3 450	1 030	800	700	920
03.02 A I ex b)	Cod not dried, salted or in brine	16 710	4 510	1 035	1 380	1 030	1 065
03.03 A III ex b)	Spinous spider crab, fresh (live)	1 480	1 125	150	200	350	425
03.03 B IV b) ex 2	Venus clams, fresh or chilled	33 685	38 090	6 900	8 050	5 750	17 390

2. Imports from Portugal (tonnes)

CCT heading No	Description	Overall level of imports	Intra-Community share increase by 15 %	Quarterly instalment			
				1	2	3	4
16.04 D	Canned sardines	540	620	155	155	155	155

B. Concerning Portugal

1. Imports from other Member States (tonnes)

CCT heading No	Description	Overall level of imports	Intra-Community share increase by 15 %	Quarterly instalment			
				1	2	3	4
03.01 B I h) 2	Cod frozen	1 695	200	50	50	50	50
03.01 B I t) ex 1	Hake (<i>Merluccius merluccius</i>) fresh or chilled	50	28	7	7	7	7
03.01 B I t) ex 2	Hake (<i>Merluccius merluccius</i>) frozen	2 400	2 760	830	1 090	670	170
03.01 B I ex v)	Horse mackerel fresh, refrigerated or frozen	11 520	13 200	3 300	3 300	3 300	3 300
03.01 B II b) 1	Fillets of cod, frozen	50	28	7	7	7	7
03.01 B II b) 3	Fillets of haddock, frozen	50	28	7	7	7	7
03.01 B II b) 9	Fillets of hake, frozen	145	28	7	7	7	7
03.01 B II b) 11	Fillets of plaice, frozen	50	28	7	7	7	7
03.01 B II b) 12	Fillets of flounder, frozen	50	28	7	7	7	7
03.02 A I b)	Cod whole, headless or in pieces, dried, salted or in brine	83 930	6 825	1 000	2 500	2 000	1 325
03.03 A IV ex a)	Prawns and shrimps of the <i>Pandalidae</i> family, frozen	55	28	7	7	7	7
03.03 A IV b) ex 2	Shrimps of the genus <i>Crangon</i> frozen	55	28	7	7	7	7
03.03 A IV ex c)	Other, frozen	325	300	75	75	75	75
03.03 A V a) 1	Norway lobsters, frozen	150	100	25	25	25	25

2. Imports from Spain (tonnes)

CCT heading No	Description	Overall level of imports	Intra- Community share increase by 15 %	Quarterly instalment			
				1	2	3	4
03.01 B I d) 1	Sardines, fresh or chilled	330	210	52	53	52	53
03.01 B I d) 2	Sardines, frozen	12 060	11 040	2 760	2 760	2 760	2 760
03.03 B IV a) 1	Squid, frozen	14 625	6 470	1 615	1 620	1 615	1 620
16.05 ex B	Mollusc preserves, frozen	15	10	2	3	2	3